

DOHODY

ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím o zemědělství a rybolovu

Výměna dopisů č. 1

V Bruselu dne 14. července 1986

Vážený pane,

mám tu čest odvolat se na dohody ve formě výměny dopisů ze dne 16. dubna 1973 mezi Společenstvím a Norským královstvím o některých zemědělských produktech a na jednání, která se konala mezi oběma stranami s cílem upravit uvedené dohody a zavést obchodní režim pro některé zemědělské produkty ve smyslu článku 15 Dohody o volném obchodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norskem v důsledku přistoupení Španělského království a Portugalské republiky ke Společenství.

Potvrzují tyto výsledky jednání:

- I. Norské království a Společenství se dohodly, že ode dne 1. března 1986 se celní koncese, udělené Norským královstvím podle výše uvedené výměny dopisů, vztahují na rozšířené Společenství.
- II. Společenství otevře pro Norsko ode dne 1. března 1986 roční celní kvótu 1000 tun s celní sazbou 8,5 % pro živočišné oleje a tuky mořského původu, jiné než velrybí nebo vorvaní, položky ex 15.12 B společného celního sazebníku, v bezprostředních obalech o čisté hmotnosti obsahu vyšší než jeden kilogram.
- III. Norské království otevře pro Společenství ode dne 1. března 1986 roční celní kvótu 4 300 tun osvobozenou od cla pro cukr položky 17.01.909 norského celního sazebníku.
- IV. Norské království také ode dne 1. března 1986 jednostranně udělí Společenství celní koncese uvedené v příloze tohoto dopisu.

Tuto výměnu dopisů schvalují smluvní strany v souladu se svými postupy.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil Váš souhlas s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Za vládu
Norského království*

V Bruselu, dne 14. července 1986

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Mám tu čest odvolat se na dohody ve formě výměny dopisů ze dne 16. dubna 1973 mezi Společenstvím a Norským královstvím o některých zemědělských produktech a na jednání, která se konala mezi oběma stranami s cílem upravit uvedené dohody a zavést obchodní režim pro některé zemědělské produkty ve smyslu článku 15 Dohody o volném obchodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norskem v důsledku přistoupení Španělského království a Portugalské republiky ke Společenství.

Potvrzují tyto výsledky jednání :

- I. Norské království a Společenství se dohodly, že ode dne 1. března 1986 se celní koncese, udělené Norským královstvím podle výše uvedené výměny dopisů, vztahují na rozšířené Společenství.
- II. Společenství otevře pro Norsko ode dne 1. března 1986 roční celní kvótu 1000 tun s celní sazbou 8,5 % pro živočišné oleje a tuky mořského původu, jiné než velrybí nebo vorvaní, položky ex 15.12 B společného celního sazebníku, v bezprostředních obalech o čisté hmotnosti obsahu vyšší než jeden kilogram.
- III. Norské království otevře pro Společenství ode dne 1. března 1986 roční celní kvótu 4 300 tun osvobozenou od cla pro cukr položky 17.01.909 norského celního sazebníku.
- IV. Norské království také ode dne 1. března 1986 jednostranně udělí Společenství celní koncese uvedené v příloze tohoto dopisu.

Tuto výměnu dopisů schvalují smluvní strany v souladu se svými postupy.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil Váš souhlas s obsahem tohoto dopisu.“

Mám tu čest potvrdit, že Společenství souhlasí s obsahem Vašeho dopisu.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Za Radu
Evropských společenství*

PŘÍLOHA

Číslo norského celního sazebníku	Popis zboží	Clo v NOK/kg	
		Obvyklá sazba	Celní konce- se
20.02	zelenina upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou:		
	– rajčata, včetně rajčatového protlaku:		
	– v hermeticky uzavřených nádobách :		
401	– rajčatový protlak, včetně rajčatové dřeni s obsahem rajčatové sušiny 25 % a vyšším, složený pouze z rajčat a vody, s obsahem přidané soli či jiných konzervačních látek nebo koření, nebo bez	0,70	bez cla
901	– olivy	2,00	bez cla

Výměna dopisů č. 2

V Bruselu dne 14. července 1986

Vážený pane,

mám tu čest odvolat se na dohodu ve formě výměny dopisů ze dne 16. dubna 1973 mezi Společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry, podepsanou dne 31. ledna 1986 a na jednání, která se konala mezi oběma stranami s cílem určit přechodná opatření a přizpůsobit uvedenou dohodu vzhledem k přistoupení Španělského království a Portugalské republiky ke Společenství.

1. Potvrzují, že Společenství a Norské království se dohodly, že během přechodného období, stanoveného v aktu o přistoupení, se dovozní cla pro níže uvedená roční množství sýrů, určená pro španělský trh, udrží na těchto hodnotách:

Sýry položky 04.04 E 1b)2 společného celního sazebníku, pocházející a dovážené z Norska, s připojeným schváleným osvědčením:

Množství *Dovozní clo*
v tunách *ECU/100kg*

- | | | |
|--|-----------|-----------|
| <ul style="list-style-type: none"> - Jarlsberg, o obsahu tuku nejméně 45 % v sušině a s obsahem sušiny nejméně 56 % hmotnostních, který zrál nejméně po dobu tří měsíců: <ul style="list-style-type: none"> - celé sýry s kůrou¹, o hmotnosti od 8 do 12 kg - obdélníkové bloky o čisté hmotnosti nepřesahující 7 kg², - kusy vakuově balené nebo balené v inertním plynu o čisté hmotnosti nejméně 150 g avšak nepřesahující 1 kg². - Ridder, o obsahu tuku nejméně 60% hmotnostních v sušině, který zrál nejméně po dobu čtyř týdnů: <ul style="list-style-type: none"> - celé sýry s kůrou¹, o hmotnosti od 1 do 2 kg - kusy vakuově balené nebo balené v inertním plynu, s kůrou nejméně na jedné straně¹, o čisté hmotnosti nejméně 150 kg². | <p>90</p> | <p>55</p> |
|--|-----------|-----------|

2. Používání výše uvedených dovozních cel během přechodného období nebrání vybírání vyrovnávací částky stanovené podle ustanovení aktu o přistoupení.
3. Na konci přechodného období se výše uvedená množství přičtou k roční celní kvótě, stanovené ve stávající dohodě mezi Společenstvím a Norským královstvím.
4. Společenství se dále zavazuje zvýšit pro Norsko ode dne 1. března 1986, roční kvótu Společenství, stanovenou v Dohodě mezi Společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry, podepsané dne 31. ledna 1986.
5. Tato výměna dopisů tvoří nedílnou součást Dohody mezi Společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry.

¹ Celými sýry se rozumí standardní celé sýry s kůrou. Pro účely těchto ustanovení je „kůra“ definována takto: kůra těchto sýrů je vnější vrstva, tvořená hmotou samotného sýru, zjevně pevnější konzistence a výrazně tmavší barvy.

² Údaje na obalu musí spotřebiteli umožnit tento sýr identifikovat.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Tuto výměnu dopisů smluvní strany schvalují v souladu se svými postupy.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*V zastoupení Rady
Evropských společenství*

V Bruselu dne 14. července 1986

Vážený pane,

Mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Mám tu čest odvolat se na dohodu ve formě výměny dopisů ze dne 16. dubna 1973 mezi Společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry, podepsanou dne 31. ledna 1986 a na jednání, která se konala mezi oběma stranami s cílem určit přechodná opatření a přizpůsobit uvedenou dohodu vzhledem k přistoupení Španělského království a Portugalské republiky ke Společenství.

1. Potvrzují, že Společenství a Norské království se dohodly, že během přechodného období, stanoveného v aktu o přistoupení, se dovozní cla pro níže uvedená roční množství sýrů, určená pro španělský trh, udrží na těchto hodnotách:

Sýry položky 04.04 E 1b)2 společného celního sazebníku, pocházející a dovážené z Norska, s připojeným schváleným osvědčením:

Množství *Dovozní clo*
v tunách *ECU/100kg*

- | | | |
|---|-----------|-----------|
| <ul style="list-style-type: none"> – Jarlsberg, o obsahu tuku nejméně 45 % v sušině a s obsahem sušiny nejméně 56 % hmotnostních, který zrál nejméně po dobu tří měsíců: – celé sýry s kůrou³, o hmotnosti od 8 do 12 kg – obdélníkové bloky o čisté hmotnosti nepřesahující 7 kg⁴, – kusy vakuově balené nebo balené v inertním plynu o čisté hmotnosti nejméně 150 g, avšak nepřesahující 1 kg². – Ridder, o obsahu tuku nejméně 60% hmotnostních v sušině, který zrál nejméně po dobu čtyř týdnů: – celé sýry s kůrou¹, o hmotnosti od 1 do 2 kg – kusy vakuově balené nebo balené v inertním plynu, s kůrou nejméně na jedné straně¹, o čisté hmotnosti nejméně 150 kg². | <p>90</p> | <p>55</p> |
|---|-----------|-----------|

2. Používání výše uvedených dovozních cel během přechodného období nijak nebrání tomu, aby byla ukládána vyrovnávací částka, stanovená podle ustanovení aktu o přistoupení.
3. Na konci přechodného období se výše uvedená množství přičtou k roční celní kvótě, stanovené ve stávající dohodě mezi Společenstvím a Norským královstvím.
4. Společenství se dále zavazuje zvýšit pro Norsko ode dne 1. března 1986, roční kvótu Společenství, stanovenou v Dohodě mezi

³ Celými sýry se rozumí standardní celé sýry s kůrou. Pro účely těchto ustanovení je „kůra“ definována takto: kůra těchto sýrů je vnější vrstva, tvořená hmotou samotného sýru, zjevně pevnější konzistence a výrazně tmavší barvy.

⁴ Údaje na obalu musí spotřebiteli umožnit tento sýr identifikovat.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

Společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry,
podepsané dne 31. ledna 1986.

5. Tato výměna dopisů tvoří nedílnou součást Dohody mezi Společenstvím a Norským královstvím o vzájemném obchodu se sýry.

Tuto výměnu dopisů smluvní strany schvalují v souladu se svými postupy.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Za vládu
Norského království*

Výměna dopisů č. 3

V Bruselu dne 14. července 1986

Vážený pane,

Podpis protokolu o přizpůsobení k dohodě mezi Norským královstvím a Společenstvím, kterým se bere v úvahu rozšíření Společenství, poskytl oběma stranám příležitost přezkoumat vhodné prostředky pro posílení spolupráce ve smyslu Lucemburské deklarace ze dne 9. dubna 1984.

S ohledem na své obchodní vztahy a ve smyslu článku 15 Smlouvy, Společenství ode dne 1. března 1986 rozšíří používání ustanovení výměny dopisů mezi Norským královstvím a Společenstvím ze dne 16. dubna 1973 a týkající se celních koncesí pro určité produkty rybolovu, které Společenství udělilo ve prospěch Norského království do rozšířeného Společenství v souladu s harmonogramem uvedeným v příloze I; Společenství dále poskytuje Norskému království zvýhodnění ve formě zrušení nebo snížení cel na některé produkty rybolovu s původem v Norsku a dovážené do Společenství, a to v rámci limitů a za podmínek stanovených v příloze II tohoto dopisu. Toto rozhodnutí vstoupí v platnost dne 1. března 1986.

Strany spolu budou jednat nejpozději přede dnem 1. listopadu předchozího roku, aby rozhodly o oboustranně přijatelném datu pro vstup těchto úlev v platnost v každém kalendářním roce. Pro rok 1986 tato jednání proběhnou přede dnem 28. února 1986.

Výše uvedená zvýhodnění jsou podmíněna zachováním současných podmínek hospodářské soutěže v odvětví rybolovu.

Dovozy těchto produktů do Společenství využijí zvýhodněné sazby pouze za podmínek, že cena dotyčných produktů s dodáním na hranice, zjišťovaná členskými státy podle článku 21 nařízení (EHS) č. 3796/81, je přinejmenším rovná referenční ceně stanovené Společenstvím pro dotyčné produkty nebo kategorie produktů.

Strany mohou konzultovat předmět koncesí, jak jsou stanoveny v této výměně dopisů, je-li to vhodné, aby přezkoumaly možnosti jejich dalšího rozvoje.

Beru na vědomí, že se Norské království zavazuje odstranit cla na produkty s původem ve Společenství a dovážené do Norska, v rámci limitů stanovených v příloze III, s účinkem od 1. března 1986.

Pokud jde o režim uplatňovaný ve vztahu ke Kanárským ostrovům, Ceutě a Melille, obě strany se dohodly takto:

- a) Norské království použije pro dovozy z těchto zemí celní koncese, vyplývající z tohoto dopisu. Pokud jde o kvantitativní koncese, Norské království po konzultaci se Společenstvím stanoví podíly pro Kanárské ostrovy, Ceutu a Melillu a vezme přitom v úvahu dovozy z těchto území.

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

- b) Jestliže dojde ke změnám v dovozním režimu pro produkty rybolovu na Kanárských ostrovech, v Ceutě a v Melille, které by mohly ovlivnit norské vývozy, Společenství a Norské království provedou konzultace za účelem přijetí vhodných opatření k nápravě situace.
- c) Smíšený výbor přijme každé přizpůsobení pravidel o původu, které může být nutné pro používání písmen a) a b) výše.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*V zastoupení Rady
Evropských společenství*

V Bruselu dne 14. července 1986

Vážený pane,

Mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Podpis protokolu o přizpůsobení k dohodě mezi Norským královstvím a Společenstvím, kterým se bere v úvahu rozšíření Společenství, poskytl oběma stranám příležitost přezkoumat vhodné prostředky pro posílení spolupráce ve smyslu Lucemburské deklarace ze dne 9. dubna 1984.

S ohledem na své obchodní vztahy a ve smyslu článku 15 Smlouvy, Společenství ode dne 1. března 1986 rozšíří používání ustanovení výměny dopisů mezi Norským královstvím a Společenstvím, ze dne 16. dubna 1973 a týkající se celních koncesí pro určité produkty rybolovu, které Společenství udělilo ve prospěch Norského království do rozšířeného Společenství v souladu s harmonogramem uvedeným v příloze I; Společenství dále poskytuje Norskému království zvýhodnění ve formě zrušení nebo snížení cel na některé produkty rybolovu s původem v Norsku a dovážené do Společenství, a to v rámci limitů a za podmínek stanovených v příloze II tohoto dopisu. Toto rozhodnutí vstoupí v platnost dne 1. března 1986.

Strany spolu budou jednat nejpozději přede dnem 1. listopadu předchozího roku, aby rozhodly o oboustranně přijatelném datu pro vstup těchto úlev v platnost v každém kalendářním roce.. Pro rok 1986 tato jednání proběhnou přede dnem 28. února 1986.

Výše uvedená zvýhodnění jsou podmíněna zachováním současných podmínek hospodářské soutěže v odvětví rybolovu.

Dovozy těchto produktů do Společenství využijí zvýhodněné sazby pouze za podmínek, že cena dotyčných produktů s dodáním na hranice, zjišťovaná členskými státy podle článku 21 nařízení (EHS) č. 3796/81, je přinejmenším rovná referenční ceně stanovené Společenstvím pro dotyčné produkty nebo kategorie produktů.

Strany mohou konzultovat předmětu koncesí, jak jsou stanoveny v této výměně dopisů, je-li to vhodné, aby přezkoumaly možnosti jejich dalšího rozvoje.

Beru na vědomí, že se Norské království zavazuje odstranit cla na produkty s původem ve Společenství a dovážené do Norska, v rámci limitů stanovených v příloze III, s účinkem od 1. března 1986.

Pokud jde o režim uplatňovaný ve vztahu ke Kanárským ostrovům, Ceutě a Melille, obě strany se dohodly takto:

- a) Norské království použije pro dovozy z těchto zemí celní koncese, vyplývající z tohoto dopisu. Pokud jde o kvantitativní koncese, Norské království po konzultaci se Společenstvím stanoví podíly pro Kanárské

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

ostrovy, Ceutu a Melillu a vezme přitom v úvahu dovozy z těchto území.

- b) Jestliže dojde ke změnám v dovozním režimu pro produkty rybolovu na Kanárských ostrovech, v Ceutě a v Melille, které by mohly ovlivnit norské vývozy, Společenství a Norské království povedou konzultace za účelem přijetí vhodných opatření k nápravě situace.
- c) Smíšený výbor přijme každé přizpůsobení pravidel o původu, které může být nutné pro používání písmen a) a b) výše.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s obsahem tohoto dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nehlubší úctě.

*Za vládu
Norského království*

PŘÍLOHA I

Cla, která se použijí pro dovoz následujících produktů s původem v Norsku do Portugalska, se snižují na tyto hodnoty :

(Clo v %)

Harmonogram	03.01 B II b) 1, 2, 3, 6	03.01 B II b) 4, 5 a 8 - 17	16.04 C I	16.04 G I	ex 16.04 G II (šproty v hermeticky uzavřených nádobách)	ex 16.05 A (krabi v hermeticky uzavřených nádobách)	ex 16.05 B (garnáty a krevety, nevylopané a zmrazené, s výjimkou garnátů rodu <i>Crangon spp.</i>)
1. březen 1986	3,0	10,9	26,6	26,6	27,8	27,2	27,2
1. leden 1987	3,0	9,8	23,3	23,3	25,5	24,4	24,4
1. leden 1988	3,0	8,6	19,9	19,9	23,3	21,6	21,6
1. leden 1989	3,0	7,5	16,5	16,5	21,0	18,8	18,8
1. leden 1990	3,0	6,	13,1	13,1	18,8	15,9	15,9
1. leden 1991	3,0	5,3	9,8	9,8	16,5	13,1	13,1
1. leden 1992	3,0	4,1	6,4	6,4	14,3	10,3	10,3
1. leden 1993	3,0	3,0	3,0	3,0	12,0	7,5	7,5

Cla, která se použijí pro dovoz následujících produktů s původem v Norsku do Španělska, se snižují na tyto hodnoty:

(Clo v %)

Harmonogram	03.01 B II b) 1-6 a 8-17	16.04 C I	16.04 G I	ex 16.04 G II (šproty v hermeticky uzavřených nádobách)	ex 16.04 A (krabi v hermeticky uzavřených nádobách)	ex 16.05 B (garnáty a krevety, nevylopané a zmrazené, s výjimkou garnátů rodu <i>Crangon spp.</i>)
1. březen 1986	11,9	12,5	12,5	13,6	7,5	7,5
1. leden 1987	10,7	11,1	11,1	13,4	7,5	7,5
1. leden 1988	9,4	9,8	9,8	13,1	7,5	7,5
1. leden 1989	8,1	8,4	8,4	12,9	7,5	7,5
1. leden 1990	6,8	7,1	7,1	12,7	7,5	7,5
1. leden 1991	5,6	5,7	5,7	12,5	7,5	7,5
1. leden 1992	4,1	4,4	4,4	12,2	7,5	7,5
1. leden 1993	3,0	3,0	3,0	12,0	7,5	7,5

PŘÍLOHA II

Číslo SCS	Popis zboží	Celní sazba ¹	Množství za rok (v tunách)
03.02	Ryby, sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzené ryby, též vařené před nebo během uzení: A. Sušené, solené nebo ve slaném nálevu: I. Celé, bez hlav nebo v kusech: b) – treska, mokrá, solená nebo ve slaném nálevu – treska, sušená, nesolená – treska, sušená, solená II. Filety b) – z tresky	0 0 0 0	10 000 3 900 13 250 3 000
16.04	Připravené nebo konzervované ryby, včetně kaviáru a náhražek kaviáru G. Ostatní ex II: Ostatní (s výjimkou uzené tresky tmavé)	10	400

¹ S výhradou respektování podmínek referenčních cen.

Výše uvedená cla se použijí pro dovozy s původem z Norska do Společenství ve složení ke dni 31. prosince 1985, počínaje dnem 1. března 1986.

Tento harmonogram se použije pro vyrovnání celních sazeb pro srovnatelné dovozy do Portugalska a Španělska.

PORTUGALSKO

Harmonogram pro vyrovnání cel

(Clo v %)

Harmonogram	ex 03.02 A I b) Treska, mokrá, solená nebo ve slaném nálevu	ex 03.02 A I b) Treska, sušená, nesolená	ex 03.02 A I b) Treska, sušená, solená	Ex 03.02 A II a) Filety ze solené a sušené tresky	ex 16.04 G II s výjimkou uzené tresky tmavé
1. březen 1986	10,5	0,0	0,0	10,5	27,5
1. březen 1987	9,0	0,0	0,0	9,0	25,0
1. březen 1988	7,5	0,0	0,0	7,5	22,5
1. březen 1989	6,0	0,0	0,0	6,0	20,0
1. březen 1990	4,5	0,0	0,0	4,5	17,5
1. březen 1991	3,0	0,0	0,0	3,0	15,0
1. březen 1992	1,5	0,0	0,0	1,5	12,5
1. březen 1993	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0

ŠPANĚLSKO

Harmonogram pro vyrovnání cel

(Clo v %)

Harmonogram	ex 03.02 A I b) Treska, mokrá, solená nebo ve slaném nálevu	ex 03.02 A I b) Treska, sušená, nesolená	ex 03.02 A I b) Treska, sušená, solená	Ex 03.02 A II a) Filety ze solené a sušené tresky	ex 16.04 G II s výjimkou uzené tresky tmavé
1. březen 1986	6,0	6,0	6,0	6,0	13,3
1. březen 1987	5,1	5,1	5,1	5,1	12,9
1. březen 1988	4,3	4,3	4,3	4,3	12,4
1. březen 1989	3,4	3,4	3,4	3,4	11,9
1. březen 1990	2,6	2,6	2,6	2,6	11,4
1. březen 1991	1,7	1,7	1,7	1,7	11,0
1. březen 1992	0,9	0,9	0,9	0,9	10,5

Revidovaný překlad právního předpisu Evropských společenství

1. březen 1993	0,0	0,0	0,0	0,0	10,0
----------------	-----	-----	-----	-----	------

PŘÍLOHA III

Cla, která se použijí pro dovoz následujících produktů s původem v Norsku do Portugalska, se snižují na tyto hodnoty:

Číslo SCS	Popis zboží	Celní sazba	Množství za rok (v tunách)
16.04	Připravené nebo konzervované ryby včetně kaviáru a náhražek kaviáru:		
	C. Sled'		
	II. Ostatní:	0	380
	D. Sardinky	0	10
	ex F. Makrela	0	140
	G. Ostatní		
	I. Nezpracované filety	0	290
	II. Ostatní:	0	50
16.05	Korýši nebo měkkýši, připravování nebo konzervování:		
	B. Ostatní	0	220

Ustanovení o Kanárských ostrovech, Ceutě a Melille

Pokud jde o Kanárské ostrovy, Ceutu a Melillu, obě strany se dohodly takto:

- a) Norské království použije pro dovozy z výše uvedených území celní koncese, vyplývající z výměny dopisů ze dne 16. dubna 1973 a také ty, které vyplývají z této výměny dopisů.
- b) Dojde-li ke změnám v dohodách o dovozu zemědělských produktů na Kanárské ostrovy, a do Ceuty a Melilly, které by mohly ovlivnit norské vývozy, Společenství a Norské království spolu povedou konzultace za účelem přijetí vhodných opatření k vyřešení situace.
- c) Smíšený výbor přijme všechny úpravy pravidel o původu, které mohou být nutné pro provádění písmen a) a b).